PERPUSTAKAAN
18 JUN 1996
JABATAN PEGUAM NEGARA

MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

40
11

23hb Mei 1996

TAMBAHAN No. 40
PERUNDANGAN (A)

P.U. (A) 241.

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN 1961

AKTA WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN (PINDAAN ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN) 1993

PERINTAH WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN (PENGUBAHSUAIAN ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN) 1984

UNDANG-UNDANG KECIL MAJLIS PERBANDARAN LABUAN (IKLAN) 1996

SUSUNAN UNDANG-UNDANG KECIL

Undang-Undang Kecil

1. Nama dan pemakaian.
2. Tafsiran.
3. Bahasa iklan.
4. Penggunaan bahasa kebangsaan yang betul.
5. Penggunaan perkataan "Halal".

P.U (A) 245.

AKTA SURUHANJAYA PERKHIDMATAN 1957

PERATURAN-PERATURAN SURUHANJAYA PERKHIDMATAN (PINDAAN JADUAL) 1996

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 13 Akta Suruhanjaya Perkhidmatan 1957, Yang di-Pertuan Agong membuat peraturan-peraturan yang berikut: *Akta 393.*

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Suruhanjaya Perkhidmatan (Pindaan Jadual) 1996** dan hendaklah disifatkan telah mula berkuatkuasa pada 1 Januari 1994. Nama dan mula berkuatkuasa.

2. Jadual kepada Akta Suruhanjaya Perkhidmatan 1957 adalah dipinda— Pindaan Jadual.

(a) di bawah kepala "SALARIES AND FIXED ALLOWANCES" dengan menggantikan subperenggan 4 perenggan (A) dan (D) dengan subperenggan yang berikut:

"4. Acting Allowance:

(a) In the event of the Deputy Chairman or any member performing the functions of the Chairman or the Deputy Chairman during a period of twenty-eight days, he shall be entitled to an acting allowance equivalent to the difference between his salary or fixed allowance, as the case may be, and the salary of the position he is acting in.

(b) The Deputy Chairman or any member who has been asked to perform the functions of the Chairman for the second or subsequent time shall be entitled to an acting allowance, if he performs the functions for a period exceeding fourteen days, including public holidays."; dan

(b) di bawah kepala "ALLOWANCES AND PRIVILEGES APPLICABLE TO ALL COMMISSIONS"—

(i) dengan menggantikan perenggan 5 dengan perenggan yang berikut:

"5. LEAVE:

(a) Thirty days vacation leave in respect of each completed year of service with the Commission shall be granted;

(b) a member may carry forward vacation leave which he is unable to finish in a particular year to the next succeeding year, which must be within the term of office of the member; and

(c) a member may apply for special leave to perform the Haj on condition that he has not used this privilege while in the public service and subject to other terms and conditions as may be determined by the Government from time to time.";

(ii) dengan menggantikan perenggan 7 dengan perenggan yang berikut:

"7. GRATUITY:

A gratuity shall be paid as follows:

[17½% – 12% Employees' Provident Fund (EPF) contributions] x completed month of service x the last month's basic salary after deducting employer's contribution to the EPF shall be paid—

(a) on the expiry of the term of appointment of a member but where a member is appointed for more than one term he may opt either to be paid at the end of each term or after he has completed all the terms (in either case he is entitled to exemption from income tax only once); or

(b) to such of his dependants as may be determined by the Yang di-Pertuan Agong or if there is no dependant, to his personal representative, if he dies while holding office.";

(iii) dengan menggantikan perenggan 8 dengan perenggan yang berikut:

"8. ADVANCE TO PURCHASE MOTOR VEHICLES:

(Eligibility once every four years and payable within the term of office of the member during which the advance is given subject to other terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time).

Chairman, Deputy Chairman and Members	RM35,000

(iv) dengan memasukkan selepas subperenggan *(g)* perenggan 10 subperenggan yang berikut:

"Chairman of Education Service Commission	*(h)*	provided with driver or if the driver employed is not from the public service, the salary based on the grade R10 of the New Remuneration Scheme".

(v) dengan menggantikan perenggan 11 dengan perenggan yang berikut:

"11. AIR TRAVEL:

("Domestic" means flights within and to and from Brunei, Kalimantan, Malaysia, Singapore and Thailand (from Phuket southwards))

Chairman, Deputy Chairman and Members	First Class (non-domestic)
Chairman, Deputy Chairman and Members	First Class (domestic)";

dan

(vi) dengan memasukkan selepas perenggan 17 perenggan yang berikut:

"18. TRAVELLING ELIGIBILITY WHEN REPORTING FOR DUTY:

A member of a Commission is entitled to claim air fare based on his eligibility when travelling to report for duty. This includes air fare for his wife and children under the age of 21. A member is also entitled to a transfer allowance to his home State when his term of office expires.

19. SUBSTITUTION ALLOWANCE:

A member of a Commission is entitled to a substitution allowance when using his own car for carrying out official functions outside headquarters subject to the terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time.

20. ADVANCE:

When carrying out official functions outside headquarters, a member of a Commission is entitled to an advance subject to the terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time.

21. MISCELLANEOUS EXPENSES:

When travelling to carry out official functions, the following miscellaneous expenses incurred shall be reimbursed:

(a) telephone, telegram or postal charges incurred in the course of the official function;

(b) laundry expenses (to be supported by receipts) incurred during hotel stay of more than three days; and

(c) parking, toll and ferry charges (to be supported by receipts).".

Dibuat 4 April 1996.
[PM(S) 11334/1 Jld. 8; PN. (PU^2) 372.]

Dengan Titah Perintah,

TAN SRI DATO' SERI AHMAD SARJI BIN ABDUL HAMID,
Setiausaha Jemaah Menteri

SERVICE COMMISSIONS ACT 1957

SERVICE COMMISSIONS (AMENDMENT OF SCHEDULE) REGULATIONS 1996

Act 393.

IN exercise of the powers conferred by section 13 of the Service Commissions Act 1957, the Yang di-Pertuan Agong makes the following regulations:

Citation and commencement.

1. These regulations may be cited as the **Service Commissions (Amendment of Schedule) Regulations 1996** and shall be deemed to have come into force on 1 January 1994.

2. The Schedule to the Service Commissions Act 1957 is amended— Amendment of Schedule.

(a) under the heading "SALARIES AND FIXED ALLOWANCES" by substituting for subparagraph 4 of paragraphs (A) and (D) the following subparagraph:

"4. Acting Allowance:

(a) In the event of the Deputy Chairman or any member performing the functions of the Chairman or the Deputy Chairman during a period of twenty-eight days, he shall be entitled to an acting allowance equivalent to the difference between his salary or fixed allowance, as the case may be, and the salary of the position he is acting in.

(b) The Deputy Chairman or any member who has been asked to perform the functions of the Chairman for the second or subsequent time shall be entitled to an acting allowance, if he performs the functions for a period exceeding fourteen days, including public holidays."; and

(b) under the heading "ALLOWANCES AND PRIVILEGES APPLICABLE TO ALL COMMISSIONS"—

(i) by substituting for paragraph 5 the following paragraph:

"5. LEAVE:

(a) Thirty days vacation leave in respect of each completed year of service with the Commission shall be granted;

(b) a member may carry forward vacation leave which he is unable to finish in a particular year to the next succeeding year, which must be within the term of office of the member; and

(c) a member may apply for special leave to perform the Haj on condition that he has not used this privilege while in the public service and subject to other terms and conditions as may be determined by the Government from time to time.";

(ii) by substituting for paragraph 7 the following paragraph:

"7. GRATUITY:

A gratuity shall be paid as follows:

[17½% – 12% Employees' Provident Fund (EPF) contributions] x completed month of service x the last month's basic salary after deducting employer's contribution to the EPF shall be paid—

(a) on the expiry of the term of appointment of a member but where a member is appointed for more than one term he may opt either to be paid at the end of each term or after he has completed all the terms (in either case he is entitled to exemption from income tax only once); or

(b) to such of his dependants as may be determined by the Yang di-Pertuan Agong or if there is no dependant, to his personal representative, if he dies while holding office.";

(iii) by substituting for paragraph 8 the following paragraph:

"8. ADVANCE TO PURCHASE MOTOR VEHICLES:

(Eligibility once every four years and payable within the term of office of the member during which the advance is given subject to other terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time).

Chairman, Deputy Chairman and Members	RM35,000

(iv) by inserting after subparagraph *(g)* of paragraph 10 the following subparagraph:

"Chairman of Education Service Commission	*(h)*	provided with driver or if the driver employed is not from the public service, the salary based on the grade R10 of the New Remuneration Scheme";

(v) by substituting for paragraph 11 the following paragraph:

"11. AIR TRAVEL:

("Domestic" means flights within and to and from Brunei, Kalimantan, Malaysia, Singapore and Thailand (from Phuket southwards))

Chairman, Deputy Chairman and Members	First Class (non-domestic)
Chairman, Deputy Chairman and Members	First Class (domestic)";

and

(vi) by inserting after paragraph 17 the following paragraphs:

"18. TRAVELLING ELIGIBILITY WHEN REPORTING FOR DUTY:

A member of a Commission is entitled to claim air fare based on his eligibility when travelling to report for duty. This includes air fare for his wife and children under the age of 21. A member is also entitled to a transfer allowance to his home State when his term of office expires.

19. SUBSTITUTION ALLOWANCE:

A member of a Commission is entitled to a substitution allowance when using his own car for carrying out official functions outside headquarters subject to the terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time.

20. ADVANCE:

When carrying out official functions outside headquarters, a member of a Commission is entitled to an advance subject to the terms and conditions as may be determined by the Treasury from time to time.

21. MISCELLANEOUS EXPENSES:

When travelling to carry out official functions, the following miscellaneous expenses incurred shall be reimbursed:

(a) telephone, telegram or postal charges incurred in the course of the official function;

(b) laundry expenses (to be supported by receipts) incurred during hotel stay of more than three days; and

(c) parking, toll and ferry charges (to be supported by receipts).".

Made 4 April 1996.
[PM(S) 11334/1 Jld. 8; PN. (PU^2) 372.]

By Command,

TAN SRI DATO' SERI AHMAD SARJI BIN ABDUL HAMID,
Secretary to the Cabinet

P.U. (A) 246.

AKTA KASTAM 1967

PERINTAH KASTAM (NILAI-NILAI) (MINYAK MENTAH PETROLEUM) (No. 11) 1996

Akta 235.

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 12 Akta Kastam 1967, Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan mula berkuatkuasa.

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Kastam (Nilai-Nilai) (Minyak Mentah Petroleum) (No. 11) 1996** dan hendaklah mula berkuatkuasa pada 23 Mei 1996.

Pemungutan dan pembayaran duti kastam.
P.U. (A) 405/87.

2. Bagi maksud pemungutan dan pembayaran duti-duti kastam, menurut peruntukan-peruntukan Perintah Duti Kastam 1988, nilai bagi tiap-tiap satu barang berduti yang dinyatakan dalam ruang 1 dan 2 Jadual mengikut yunitnya yang tersebut dalam ruang 3 hendaklah nilai yang dinyatakan dalam ruang 4 Jadual tersebut.

Pembatalan.
P.U. (A) 211/96.

3. Perintah Kastam (Nilai-Nilai) (Minyak Mentah Petroleum) (No. 10) 1996 adalah dibatalkan.